

## ДОГОВІР 01-01/25

про наукову, науково-технічну та інноваційну діяльність, творчу співпрацю між Інститутом кліматично орієнтованого сільського господарства НААН України та Чернівецьким національним університетом імені Юрія Федьковича

м. Одеса / м. Чернівці

« 14 » січня 2025 року

Інститут кліматично орієнтованого сільського господарства НААН України (надалі – Сторона 1) в особі директора Вожегової Раїси Анатоліївни, яка діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича (надалі – Сторона 2), в особі ректора Білоскурського Руслана Романовича, який діє на підставі Статуту, з другої сторони, в подальшому разом іменуються Сторони, а кожна окремо – Сторона, уклали цей договір про співпрацю (надалі – Договір) про таке:

### 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Співпраця здійснюється за напрямками діяльності Сторін, на основі рівноправності, взаємної вигоди, чесного ділового партнерства, а також підтримки взаємних ділових контактів в рамках діючого законодавства України та локальних актів Сторін.

1.2. Договір не накладає на її Сторони жодних майнових і фінансових зобов'язань, а також не встановлює жодних обмежень їхньої самостійності та автономності при здійсненні ними своєї статутної діяльності, крім тих, які можуть бути укладені у майбутньому на підставі комерційних угод та домовленостей.

1.3. Сторони взаємодіють один з одним із питань виконання пунктів цього Договору через уповноважених представників, делегованих Сторонами, для розгляду виникаючих питань і проведення спільних дій.

1.4. У межах реалізації цього Договору, Сторони гарантують конфіденційність інформації, що передається одна одній і зобов'язуються не розголошувати і не передавати отриману ними інформацію третім особам, за винятком випадків, передбачених законодавчими актами України та письмової згоди іншої Сторони.

1.5. Відносини між Сторонами, що виникають відповідно до Договору є партнерськими у тому значенні, що положення Договору не повинні і не будуть вважатися підставами для об'єднання їх майна, фінансів, активів.

1.6. Для врегулювання відносин, що виникають з умов цього Договору та для його реалізації Сторони укладають додаткові угоди чи/або додатки до Договору, де визначають конкретні зобов'язання Сторін.

### 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. Предметом Договору є наукова, науково-технічна та інноваційна діяльність, творча співпраця між Сторонами, що реалізується, з метою розвитку взаємовідносин між Сторонами, на основі різних форм співпраці, спрямованих на наукове співробітництво, встановлення ділових контактів, підвищення кваліфікації як працівників Сторін так і інших осіб, інших питань в межах діяльності Сторін.

### 3. ФОРМИ РЕАЛІЗАЦІЇ ДОГОВОРУ

3.1. Реалізація Договору може здійснюватися в таких формах, але не виключно:  
а) проведення спільних фундаментальних і науково-прикладних досліджень в галузі молекулярної генетики, геноміки, біохімії, фізіології та селекції рослин;

- б) обмін досвідом та науковцями з метою розв'язання конкретних питань, що виникають в процесі досліджень, обговорення результатів, розробки та координації дослідницької роботи;
- в) проведення обміну науковою літературою, інформацією, довідковими та іншими матеріалами по запиту іншої Сторони;
- г) публікація результатів спільних досліджень та участь у роботі міжнародних форумів;
- д) участь науковців, фахівців та працівників в спільних заходах у режимі, які не порушують статутної діяльності Сторін (організація конференцій, семінарів; участь в міжнародних дослідницьких проектах, грантах, отримання стипендій міжнародних фондів тощо);
- є) підвищення кваліфікації (стажування) наукових та науково-педагогічних працівників;
- ж) сприяння проведенню польових та лабораторних практик, виконанню кваліфікаційних робіт студентів та аспірантів;
- з) надання Сторонами на час проведення досліджень необхідного обладнання на умовах тимчасового використання;
- і) виконання інших функцій, які відповідають меті та завданням діяльності Сторін та не суперечать законодавству України.

#### **4. ОРГАНІЗАЦІЯ ВИКОНАННЯ ДОГОВОРУ**

4.1. Співробітництво, що передбачене цим Договором, може здійснюватися наступними способами: укладення двосторонніх договорів між Сторонами для виконання поставлених завдань; укладення Стороною з іншими контрагентами договорів на виконання завдань, передбачених цим Договором; обмін наявною інформацією у Сторін з метою досягнення спільних цілей; проведення консультацій для обговорення нагальних питань, які виникають у сфері співробітництва; організація будь-яких інших видів співробітництва, які узгоджені Сторонами в межах їх Статутних повноважень.

4.2. Спільні наукові дослідження та інші форми співпраці будуть проводитись на базі Інституту кліматично орієнтованого сільського господарства НААН України (координатор – завідувач відділу селекції сільськогосподарських культур, доктор с.-г. наук, ст. н. с. Т.Ю. Марченко) та Навчально-наукового інституту біології, хімії та біоресурсів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (координатор – завідувач кафедри молекулярної генетики та біотехнології, доктор біол. наук, проф. Р.А. Волков), а за необхідності – із залученням інших підрозділів університету.

4.3. Сторони здійснюватимуть обмін науковцями, аспірантами, докторантами, фахівцями для проведення спільних досліджень, читання лекцій, участі в семінарах, ознайомлення з досягненнями партнера. Квота таких взаємних обмінів буде визначатись реальними потребами Сторін, а також залежить від їхніх фінансових можливостей.

4.4. Відомості про вчених, аспірантів, докторантів і фахівців, які мають бути відрядженими у розпорядження іншої Сторони, будуть передаватися Стороні, що приймає, не пізніше, ніж за 1 місяць до запланованої дати початку візиту. Свої міркування щодо пропонування кандидатур, а також пропозиції щодо зміни строків і порядку проведення запланованих досліджень Сторона, що приймає, надсилає іншій Стороні не пізніше, ніж за два тижні до початку запланованого візиту. Повідомлення про час приїзду науковців має надсилатися Стороні, що приймає, не пізніше, ніж за 2 тижні до запланованої дати початку візиту.

4.5. Витрати на проведення досліджень плануються Сторонами в межах власних бюджетних асигнувань. В межах співпраці передбачається підготовка

спільних проєктів з метою отримання додаткового фінансування спільних досліджень.

4.6. Наукові результати, отримані під час проведення спільних досліджень, є спільною інтелектуальною власністю Сторін. За результатами досліджень Сторонами можуть готуватися публікації, доповіді, дипломні та дисертаційні роботи.

## **5. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

5.1. У рамках співробітництва Сторони приймають на себе наступні права та зобов'язання:

5.1.1. Сторони мають право використовувати власний інтелектуальний ресурс, розробки і нововведення, репутацію, існуючі ділові зв'язки, професійні та управлінські якості своїх співробітників та залучених фахівців, спільний та інтелектуальний ресурс Сторін, а також інші відповідні нематеріальні активи.

5.1.2. Сторони мають право надавати один одному відкрити інформацію, що має значення для співпраці.

5.1.3. Сторони зобов'язуються підтримувати ділові, а також громадські контакти та вживати всіх необхідних заходів для забезпечення ефективності та розвитку ділових, а також громадських зв'язків, всіляко сприяти розвитку інших форм співробітництва для досягнення зазначених у Договорі цілей.

5.1.4. Сторони зобов'язуються:

- Виконувати дослідження із дотриманням загальноприйнятих нормативних вимог, лабораторних практик, нормативної документації на конкретні види робіт.
- Забезпечувати достовірність, точність та якість проведення досліджень у відповідності до чинних нормативних вимог.
- Дотримуватись вимог Законів України «Про науково-технічну діяльність», «Про охорону інтелектуальної власності» тощо.

5.1.5. Сторони зобов'язуються утримуватися від дій, які можуть заподіяти матеріальну, моральну або іншу шкоду іншій Стороні.

5.1.6. Сторони несуть відповідальність за невиконання чи не належне виконання умов цього Договору, а також за розголошення чи використання конфіденційної, та іншої інформації, будь-яких документів чи відомостей у власних інтересах, у тому числі комерційних, передбачену чинним законодавством України та цим Договором.

## **6. ЗМІНИ І ДОПОВНЕННЯ**

6.1. Сторони можуть вносити за взаємною згодою зміни і доповнення до умов цього Договору.

6.2. Всі зміни та доповнення до умов цього Договору подаються в письмовій формі за підписом Сторін.

## **7. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ**

7.1. Співпраця між Сторонами здійснюється на основі цього Договору та/або додаткових угод чи договорів, що укладаються між Сторонами на виконання цього Договору.

7.2. Виконання зобов'язань, що впливають із предмету Договору у галузях, передбачених п 2.1, 3.1. визначаються окремими договорами.

7.3. Договір діє з дня підписання до 31 грудня 2029 року.

7.4. Договір може бути припинено кожною зі Сторін шляхом направлення відповідного письмового повідомлення. Дія Договору припиняється через 2 (два) місяці з дати отримання письмового повідомлення. У разі якщо одна зі Сторін не

висловить у письмовій формі своє бажання його анулювати за шість місяців до закінчення його строку, Договір автоматично продовжується ще на 5 років.

7.5. Спори, що виникли по Договору регулюються шляхом переговорів.

7.6. Договір укладений у двох примірниках по одному для кожної Сторони, кожен з яких має однакову юридичну силу.

## 8. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

### Сторона 1

**Інститут кліматично орієнтованого  
сільського господарства НААН України**

вул. Маяцька дорога, 24, смт Хлібодарське,  
Одеський р-н, Одеська обл., 67667  
Код ЄДРПОУ 44844104  
UA988201720313271301201050876  
МФО 820172  
e-mail: icsanaas@ukr.net

Директор

  
Раїса ВОЖЕГОВА

МП



### Сторона 2

**Чернівецький національний університет  
імені Юрія Федьковича**

вул. Коцюбинського, 2,  
м. Чернівці, Чернівецька обл., 58002  
Код ЄДРПОУ 02071240  
UA508201720343131002200007831  
UA838201720313211002202007831  
МФО 820172  
e-mail: rector@chnu.edu.ua

Ректор

  
Руслан БІЛОСКУРСЬКИЙ

МП

